

 **Saeco**

---

*Xelsis*

SM7583, SM7581  
SM7580, SM7480

EN USER MANUAL

DA BRUGERVEJLEDNING

DE BENUTZERHANDBUCH

ES MANUAL DEL USUARIO

FR MODE D'EMPLOI

IT MANUALE UTENTE

NL GEBRUIKSAANWIJZING

NO BRUKERHÅNDBOK

PT MANUAL DO UTILIZADOR

FI KAYTTÖOPAS

SV ANVÄNDARHANDBOK

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



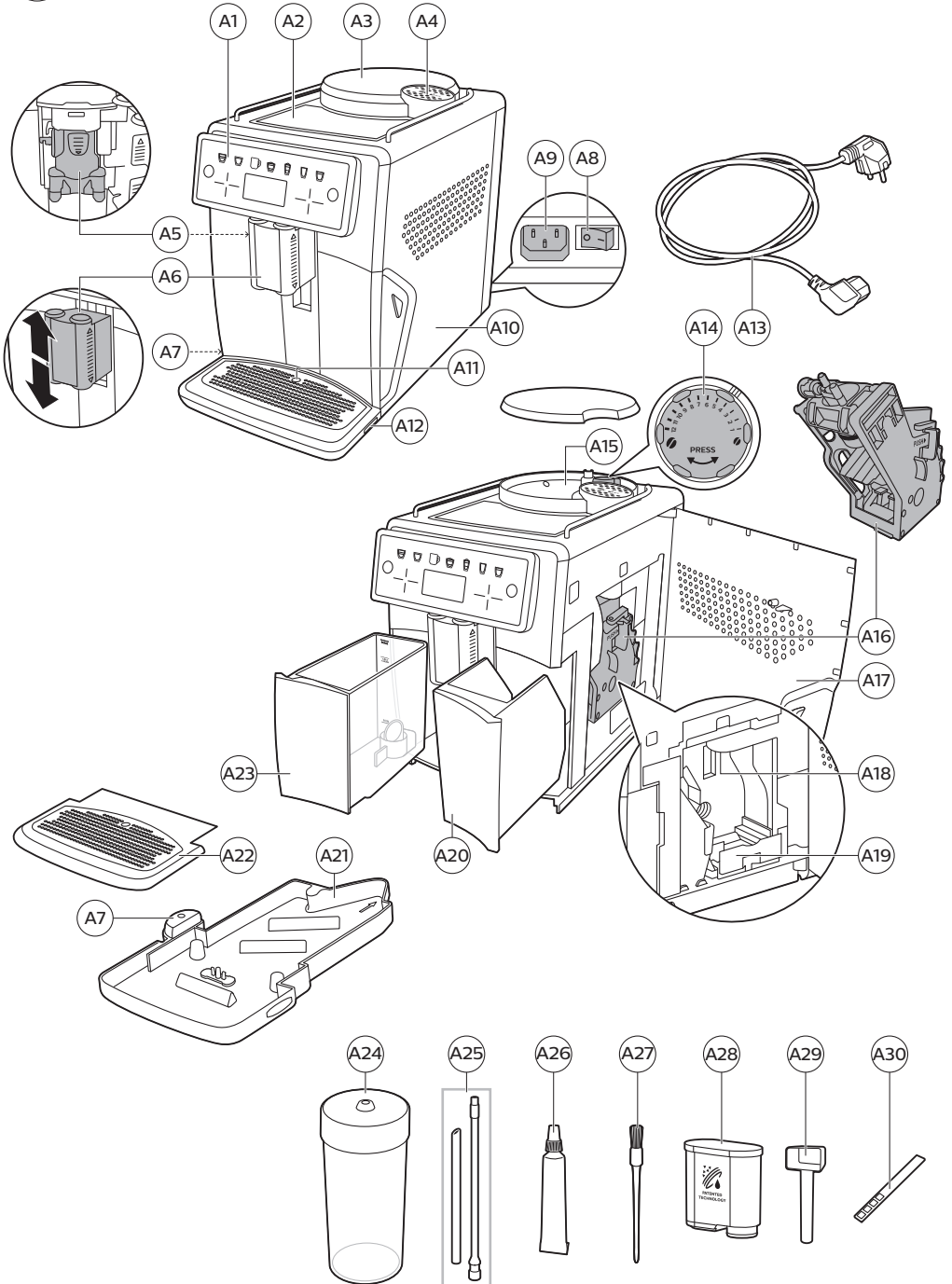
[WWW.SAECO.COM/CARE](http://WWW.SAECO.COM/CARE)

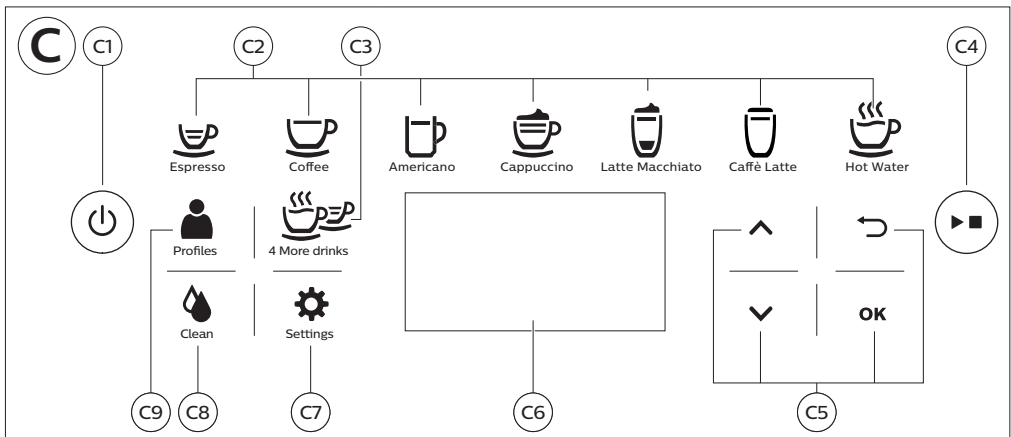
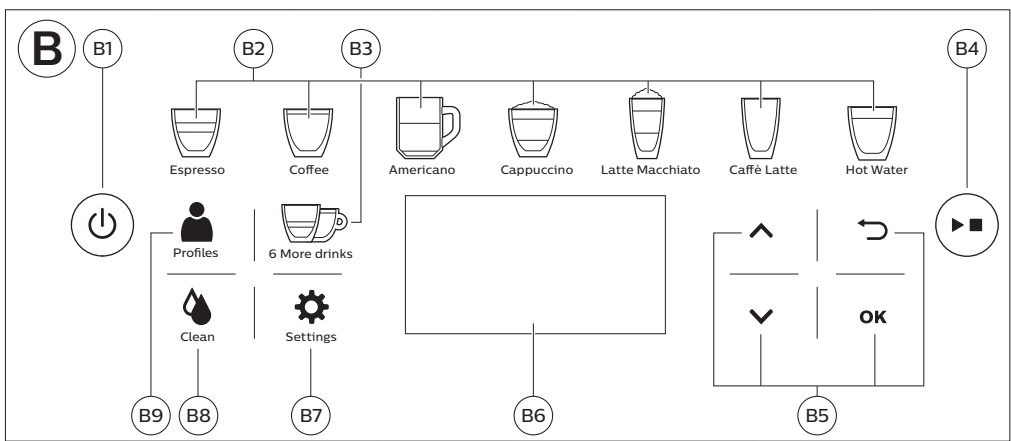
**PHILIPS**

Saeco, a Philips brand



**A**





# Sommaire

Présentation de la machine (Fig. A)	71
Panneau de commande	72
Introduction	72
Première installation	73
Filtre AquaClean	73
Mesure de la dureté de l'eau	74
Préparation de boissons	74
Personnalisation de boissons et création de profils	75
Réglage des paramètres du moulin	76
Manipulation du groupe de percolation	76
Nettoyage et entretien	77
Procédure de détartrage	80
Codes d'erreur	81
Commande d'accessoires	82
Dépannage	82
Caractéristiques techniques	86

## Présentation de la machine (Fig. A)

A1	Panneau de commande	A13	Cordon d'alimentation avec fiche secteur
A2	Support de tasse	A14	Bouton de réglage de la mouture
A3	Couvercle du bac à grains	A15	Réservoir à grains
A4	Couvercle du compartiment du café prémoulu	A16	Chambre d'extraction
A5	Cappuccinatore interne	A17	Intérieur de la porte d'accès au groupe café
A6	Buse réglable de distribution du café et du lait	A18	Entonnoir pour café
A7	Support du bec d'admission de lait	A19	Tiroir de résidus de café
A8	Commutateur principal	A20	Bac à marcs de café
A9	Prise pour cordon d'alimentation	A21	Plateau égouttoir
A10	Porte d'accès au groupe café	A22	Grille du plateau égouttoir
A11	Indicateur « Plateau égouttoir plein »	A23	Réservoir d'eau
A12	Poignée de déverrouillage du plateau égouttoir		

## Accessoires

A24	Réservoir de lait(SM7580, SM7581, SM7583 uniquement)	A28	Filtre AquaClean
A25	Tube d'aspiration du lait	A29	Cuillère de mesure
A26	Tube de graisse	A30	Bande de test de la dureté de l'eau
A27	Brossette de nettoyage		

## Panneau de commande

Il existe plusieurs versions de cette machine à espresso, avec différents panneaux de commande. Chaque version a sa propre référence. Vous trouverez le numéro de référence sur l'étiquette de données située à l'intérieur de la porte (Fig. 16) d'accès.

Veillez vous reporter aux figures B et C pour une présentation de tous les boutons et icônes. La description figure au-dessous.

Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le menu d'affichage, puis touchez l'icône OK pour confirmer vos choix.

### SM7580, SM7581, SM7583 uniquement (fig. B)

B1. Bouton marche/arrêt	B4. Bouton ►■marche/arrêt	B7. Paramètres de la machine
B2. Icônes des boissons à simple pression	B5. Icônes de navigation (vers le haut, vers le bas, OK)	B8. Menu de nettoyage
B3. Menu « 6 autres boissons »	B6. Afficheur	B9. Profils personnels

### SM7480 uniquement (fig. C)

C1. Bouton marche/arrêt	C4. Bouton ►■marche/arrêt	C7. Paramètres de la machine
C2. Icônes des boissons à simple pression	C5. Icônes de navigation (vers le haut, vers le bas, OK)	C8. Menu de nettoyage
C3. Menu « 4 autres boissons »	C6. Afficheur	C9. Profils personnels

## Introduction

Félicitations pour votre achat d'une machine à café Saeco entièrement automatique ! Pour profiter pleinement de l'assistance Saeco, veuillez enregistrer votre produit à l'adresse [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

Lisez attentivement le livret de sécurité distinct avant d'utiliser la machine pour la première fois, et conservez-le pour un usage ultérieur.

Pour vous aider à utiliser votre machine de manière optimale, Saeco offre une assistance complète de 3 manières différentes :

- 1 Le guide de mise en route séparé pour la première installation et utilisation.
- 2 Ce mode d'emploi donnant des informations détaillées
- 3 Assistance et vidéos en ligne : scannez le code QR sur la première page ou consultez le site [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care)

Remarque : Cette machine a été testée avec du café. Bien qu'elle ait été soigneusement nettoyée, il se peut que quelques résidus de café subsistent. Nous garantissons néanmoins que la machine est entièrement neuve.

# Première installation

Avant la première utilisation de votre machine à café, vous devez effectuer quelques étapes simples, comme remplir le circuit d'eau et activer le filtre AquaClean. Ces procédures sont expliquées dans le guide distinct de mise en route.

Pour un excellent café, vous devez commencer par préparer 5 cafés afin de permettre l'auto-réglage de l'appareil.

L'appareil a été configuré de manière à extraire une saveur optimale de vos grains de café. Nous vous conseillons donc de ne pas modifier les réglages du moulin avant d'avoir préparé 100 à 150 tasses (environ 1 mois d'utilisation).

## Filtre AquaClean

Le filtre AquaClean est conçu pour réduire les dépôts de calcaire dans votre machine à café et fournir une eau filtrée pour préserver l'arôme et le goût de chaque tasse de café. Si vous utilisez une série de huit filtres AquaClean tel qu'indiqué par la machine et dans le présent mode d'emploi, il ne sera pas nécessaire de détartrer votre machine avant d'avoir servi 5 000 tasses. Chaque filtre permet de servir jusqu'à 625 tasses, en fonction des variétés de café sélectionnées et de la fréquence de rinçage et de nettoyage.

## Préparation du filtre AquaClean avant son activation

Avant de placer le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau, vous devez le préparer à l'utilisation :

- 1 Secouez la cartouche pendant environ 5 secondes (Fig. 1).
- 2 Plongez entièrement le filtre à l'envers dans une verseuse remplie d'eau froide pendant au moins 30 secondes. Attendez jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne sorte (Fig. 2).
- 3 Poussez le filtre dans le raccordement du filtre au niveau le plus bas (Fig. 3) possible.

## Activation du filtre AquaClean

Vous devez activer chaque nouveau filtre AquaClean utilisé. En activant le filtre AquaClean, la machine surveille la capacité du filtre AquaClean et le nombre de filtres utilisés. Vous pouvez activer le filtre AquaClean de trois manières différentes.

### 1. Activation du filtre AquaClean lors de la première installation

Lorsque vous l'allumez pour la première fois, la machine vous guide dans les premières étapes d'installation, comme le remplissage du réservoir d'eau, le remplissage du circuit d'eau et l'activation du filtre AquaClean. Il suffit de suivre les instructions à l'écran.


### 2. Activation du filtre AquaClean au moment demandé

Veillez remplacer le filtre AquaClean lorsque le message « Replace AquaClean filter? » (Remplacer le filtre AquaClean ?) s'affiche à l'écran. Suivez alors les instructions à l'écran pour activer correctement le filtre.

Veillez remplacer le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'indique pas encore que c'est nécessaire.

### 3. Activation du filtre AquaClean à tout autre moment


Vous pouvez commencer à (ré)utiliser le filtre AquaClean à tout moment en suivant les instructions ci-dessous.

- 1 Touchez l'icône Paramètres , puis sélectionnez « AquaClean » (Fig. 4) à l'aide de la flèche vers le haut ou vers le bas.
- 2 Touchez l'icône OK. Lorsque l'écran d'activation apparaît, touchez de nouveau l'icône OK.

3 Suivez les instructions à l'écran.

Remarque : dans certains cas, la machine vous indique que vous devez détartre la machine avant d'installer et d'activer un nouveau filtre AquaClean. Cela est dû au fait qu'il ne doit plus y avoir de calcaire dans la machine pour pouvoir utiliser le filtre AquaClean. Suivez les instructions à l'écran.

## Mesure de la dureté de l'eau

Lors de la première installation, vous devez régler la dureté de l'eau. Suivez les étapes à l'écran et utilisez la bandelette de test de dureté d'eau fournie à cet effet. Pour régler la dureté de l'eau ultérieurement, touchez l'icône Paramètres  et sélectionnez « dureté de l'eau ».



- 1 Immergez la bandelette de test de dureté de l'eau dans l'eau du robinet pendant 1 seconde. Attendez une minute.
- 2 Vérifiez combien de carrés sont devenus rouges.
- 3 Sélectionnez le réglage de dureté de l'eau approprié et touchez sur l'icône OK pour confirmer.

Nombre de carrés rouges :    

Valeur à définir	1	2	3	4
------------------	---	---	---	---

## Préparation de boissons


Vous pouvez sélectionner une boisson en touchant une des icônes (Fig. 5) à simple pression ou sélectionnez une autre boisson dans le menu en touchant l'icône « 6 more drinks » (SM7580, SM7581, SM7583 seulement) ou « 4 more drinks » (SM7480 seulement). Une fois que vous avez sélectionné une boisson, vous pouvez la personnaliser en réglant ses paramètres (voir 'Personnalisation de vos boissons').

- Pour préparer deux tasses, touchez d'abord une boisson, puis appuyez deux fois sur le bouton  marche/arrêt. Vous pouvez également préparer deux tasses en touchant deux fois une icône à simple pression. La machine effectue automatiquement deux cycles de moulage de suite. Cela est possible pour la plupart des boissons.
- Touchez l'icône de profils  pour préparer l'une de vos boissons enregistrées.
- Faites coulisser la buse de distribution vers le haut ou vers le bas pour adapter la hauteur à la taille de la tasse ou du verre utilisé.

## Pour faire du café

- 1 Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet et le bac à grains avec des grains de café.

Conseil : Glissez la buse de distribution en position supérieure pour faciliter l'accès au réservoir d'eau.

- 2 Appuyez sur l'une des icônes (Fig. 5) de boisson à simple pression ou appuyez sur l'icône « 6 more drinks » (SM7580, SM7581, SM7583 seulement) ou « 4 more drinks » (SM7480 seulement) pour sélectionner une autre boisson.
- 3 Utilisez les flèches (Fig. 6) vers le haut ou vers le bas pour régler l'intensité du café. Touchez le bouton OK si vous voulez régler davantage de paramètres.
- 4 Appuyez sur le bouton  marche/arrêt quand vous le souhaitez pour commencer la préparation de la boisson sélectionnée ou, après avoir réglé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour enregistrer les paramètres dans un profil (voir 'Création d'un profil').



## Préparation de boissons à base de lait

- 1 Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet et le bac à grains avec des grains de café.

Conseil : Glissez la buse de distribution en position supérieure pour faciliter l'accès au réservoir d'eau.

- 2 **SM7580, SM7581, SM7583** : Dévissez le couvercle du réservoir de lait et remplissez ce dernier de lait (Fig. 7). Placez ensuite le bec d'admission de lait métallique dans le réservoir.  
**SM7480** : Insérez le bec d'admission de lait métallique directement dans un réservoir de lait.

Pour un résultat optimal, utilisez toujours du lait sortant directement du réfrigérateur.

- 3 Ouvrez la porte du cappuccinatore interne (Fig. 8) et raccordez le bec d'admission de lait souple au cappuccinatore (Fig. 9). Refermez ensuite la porte du cappuccinatore interne.
- 4 Appuyez sur l'une des icônes (Fig. 5) de boisson à simple pression ou appuyez sur l'icône « 6 more drinks » (SM7580, SM7581, SM7583 seulement) ou « 4 more drinks » (SM7480 seulement) pour sélectionner une autre boisson.
- 5 Touchez l'icône OK si vous voulez régler les paramètres. Vous pouvez régler les paramètres à votre convenance à l'aide des flèches vers le haut et vers le bas (Fig. 6). Touchez l'icône OK pour confirmer. Vous pouvez ensuite régler le prochain paramètre.
- 6 Après avoir réglé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour les enregistrer dans un profil (voir 'Création d'un profil').
- 7 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ►■ à tout moment pour commencer à préparer la boisson sélectionnée.
- 8 Directement après la distribution du lait, l'injection de vapeur automatique (« Auto Steam Shoot ») est effectuée. La machine injecte de la vapeur dans le système de lait interne pour le rincer rapidement.

## Préparation d'un café avec du café prémoulu

- 1 Ouvrez le couvercle et versez une mesure de café prémoulu dans le compartiment (Fig. 10) à café prémoulu. Fermez le couvercle.
- 2 Après avoir sélectionné une boisson, touchez l'icône OK, puis sélectionnez une mouture de café à l'aide de la flèche vers le haut ou vers le bas (Fig. 11). Appuyez sur le bouton marche/arrêt ►■.

Remarque : si vous sélectionnez du café moulu, vous ne pouvez pas régler son intensité ni préparer plus d'une tasse à la fois.

## Verser l'eau chaude

- 1 Appuyez sur l'icône à simple pression « Hot water » (eau chaude) (Fig. 12).
- 2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ►■ pour commencer à verser l'eau chaude.

## Personnalisation de boissons et création de profils

Cette machine vous permet de régler les paramètres d'une boisson à votre convenance et d'enregistrer le réglage de la boisson dans un profil personnel. Les profils sont de couleurs différentes. Il existe deux façons de créer un profil :

- 1 Préparation d'une boisson : Appuyez sur l'icône OK pour régler les paramètres de la boisson sélectionnée, puis, après avoir réglé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour enregistrer les paramètres de la boisson personnalisée dans un profil.


- 2 Dans le menu « Profils » : Sélectionnez un profil, puis personnalisez les boissons une par une.

## Personnalisation de vos boissons

Vous pouvez régler les paramètres à votre convenance :

- 1 Appuyez sur l'une des icônes de boisson à simple pression ou appuyez sur l'icône « 6 more drinks » (SM7580, SM7581, SM7583 seulement) ou « 4 more drinks » (SM7480 seulement) pour sélectionner votre boisson (Fig. 5) préférée.
- 2 Touchez l'icône OK pour régler les paramètres. L'écran indique les paramètres que vous pouvez régler à votre convenance. Selon le type de boisson, vous pouvez régler l'intensité du café, le volume du café et du lait, la température du café et le goût.
- 3 Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour définir la quantité que vous souhaitez (Fig. 6), puis touchez l'icône OK pour confirmer vos choix. Selon le type de boisson, le choix de quantité suivant s'affiche à l'écran.
- 4 Après avoir personnalisé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour les enregistrer dans votre profil (Fig. 13), puis suivez les instructions à l'écran.

## Création d'un profil


- 1 Touchez l'icône Profils  à plusieurs reprises pour sélectionner un des profils. Les profils sont de couleurs différentes. Vous pouvez aussi sélectionner votre profil à l'aide des flèches vers le haut et vers le bas.
- 2 Touchez l'icône OK pour personnaliser le profil.
- 3 Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la boisson que vous souhaitez personnaliser, puis touchez l'icône OK pour confirmer.
- 4 Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour régler les paramètres à votre convenance, puis touchez l'icône OK pour confirmer. Les boissons personnalisées sont signalées par une astérisque (\*) (Fig. 14).

## Réglage des paramètres du moulin

Vous pouvez régler les paramètres du moulin à l'aide du bouton de réglage de la mouture dans le réservoir à grains. Vous pouvez choisir parmi 12 paramètres de mouture différents. Plus le réglage est bas, plus le café est intense.

**Remarque :** Vous pouvez uniquement régler les paramètres de mouture lorsque la machine moud des grains de café. Vous devez préparer 2 ou 3 boissons avant de sentir toute la différence de goût.

**Attention :** Ne tournez pas le bouton de réglage de la mouture de plus d'un cran à la fois afin d'éviter d'endommager le moulin à café.

- 1 Placez une tasse sous la buse de distribution du café.
- 2 Soulevez le couvercle du bac à grains.
- 3 Touchez l'icône ESPRESSO. Appuyez sur le bouton marche/arrêt .
- 4 Lorsque le moulin commence à moudre, enfoncez le bouton de réglage de la mouture et tournez-le à gauche ou à droite (Fig. 15).

## Manipulation du groupe de percolation

Visitez [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) pour obtenir des instructions vidéo détaillées sur le retrait, l'insertion et le nettoyage du groupe de percolation.

## Retrait du groupe de percolation de la machine

- 1 Éteignez la machine en appuyant sur l'interrupteur principal situé à l'arrière.
- 2 Retirez le bac à marc de café.
- 3 Ouvrez la porte (Fig. 16) d'accès au groupe de percolation.
- 4 Retirez le tiroir à résidus de café (Fig. 17).
- 5 Appuyez sur le bouton PUSH (Fig. 18) et tirez le groupe de percolation pour l'enlever de la machine (Fig. 19).

## Réinsertion du groupe de percolation

Avant de faire glisser le groupe de percolation dans la machine, vérifiez qu'il est dans la bonne position.

- 1 Vérifiez si la flèche qui se trouve sur le cylindre jaune sur le côté du groupe de percolation est alignée sur la flèche noire et N (Fig. 20).
  - S'ils ne sont pas alignés, poussez le levier vers le bas jusqu'à ce qu'il touche la base du groupe de percolation (Fig. 21).
- 2 Assurez-vous que le crochet de blocage jaune de l'autre côté du groupe de percolation est dans la bonne position.
  - Pour positionner correctement le crochet, poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il soit dans la position (Fig. 22) la plus haute.
- 3 Remettez le groupe de percolation dans la machine en le faisant glisser le long des rainures latérales de guidage jusqu'à ce qu'il soit enclenché. N'appuyez pas sur le bouton PUSH.
- 4 Remettez en place le tiroir des résidus de café, puis fermez la porte d'accès. Remettez le bac à marc de café en place.

## Nettoyage et entretien

Un nettoyage et un entretien réguliers optimisent le fonctionnement de votre machine, préservent le bon goût du café pendant longtemps et assurent un débit du café stable et une parfaite mousse de lait.

Consultez le tableau indiquant quand et comment nettoyer toutes les parties détachables de la machine. Vous trouverez plus d'informations détaillées et des instructions vidéo sur

[www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

## Tableau relatif au nettoyage

### Tableau relatif au nettoyage

Description de la pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
Groupe de percolation	Toutes les semaines	Enlevez le groupe de percolation, rincez-le sous le robinet et laissez-le sécher.

Description de la pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
	Tous les mois	Effectuez la procédure pour « Nettoyer le groupe de percolation » à l'aide d'une tablette de dégraissage pour café Philips. Sélectionnez « Brew group clean » (Nettoyer le groupe de percolation) dans le menu de nettoyage et suivez les instructions à l'écran. Visitez : <a href="http://www.saeco.com/care">www.saeco.com/care</a> pour des instructions vidéo détaillées.
Lubrification du groupe de percolation	En fonction du type d'utilisation. Consultez le tableau de lubrification (voir 'Lubrification du groupe de percolation').	Lubrifiez le groupe de percolation à l'aide de la graisse Philips. Visitez : <a href="http://www.saeco.com/care">www.saeco.com/care</a> pour des instructions vidéo détaillées.
Système de distribution de lait/Cappuccinatore interne	Après chaque journée d'utilisation	Effectuez le programme HYGIESTEAM dans le menu de nettoyage. Sélectionnez HYGIESTEAM dans le menu de nettoyage et suivez les instructions à l'écran. Essuyez l'extérieur du bec d'admission de lait métallique à l'aide d'un chiffon humide avant de le placer dans son support.
	Toutes les semaines	Retirez et démontez le cappuccinatore interne (voir 'Nettoyage du cappuccinatore interne sous le robinet'). Rincez tous les éléments sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.
	Tous les mois	Effectuez la procédure « DEEP MILK CLEAN » à l'aide du nettoyeur de circuit du lait Philips. Sélectionnez « DEEP MILK CLEAN » dans le menu de nettoyage et suivez les instructions à l'écran. Visitez : <a href="http://www.saeco.com/care">www.saeco.com/care</a> pour des instructions vidéo détaillées.
Réservoir de lait (SM7580, SM7581, SM7583 uniquement)	Toutes les semaines	Démontez le réservoir (Fig. 23) de lait et faites sortir la boule avec la cuillère doseuse (Fig. 24). Rincez toutes les pièces sous le robinet ou passez-les au lave-vaisselle.
Plateau égouttoir	Videz le plateau égouttoir tous les jours ou dès que le témoin rouge « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le plateau égouttoir (Fig. 25).	Retirez le plateau égouttoir et nettoyez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.
Bac à marc de café	Videz le bac à marc de café lorsque la machine le demande. Nettoyez-le une fois par semaine.	Retirez le bac à marc de café alors que la machine est allumée et nettoyez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.
Réservoir d'eau	Toutes les semaines	Rincez le réservoir d'eau sous le robinet

Description de la pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
Entonnoir pour café	Vérifiez l'entonnoir pour café toutes les semaines pour voir s'il est obstrué.	Débranchez la machine et retirez le groupe de percolation. Ouvrez le couvercle du compartiment à café prémoulu et insérez le manche d'une cuillère dans l'entonnoir pour café. Agitez le manche de haut en bas pour faire tomber (Fig. 26) le bouchon de café moulu. Visitez : <a href="http://www.saeco.com/care">www.saeco.com/care</a> pour des instructions vidéo détaillées.

Conseil : vous trouverez un calendrier de nettoyage sur la dernière page de ce mode d'emploi. Notez les dates auxquelles vous devez procéder à un nettoyage.


## Nettoyage du groupe de percolation

Un nettoyage régulier du groupe de percolation empêche les résidus de café d'obstruer les circuits internes. Visitez [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) pour obtenir des vidéos d'assistance pour le retrait, l'insertion et le nettoyage du groupe de percolation.

### Nettoyage du groupe de percolation sous l'eau

- 1 Ouvrez la porte d'accès et retirez le groupe de percolation.
- 2 Rincez soigneusement le groupe de percolation avec de l'eau. Nettoyez soigneusement le filtre du haut (Fig. 27).
- 3 Laissez le groupe de percolation sécher à l'air libre avant de le remettre en place. Évitez de sécher le groupe de percolation avec un chiffon, afin d'empêcher que des fibres ne tombent dedans.

### Nettoyage du groupe de percolation à l'aide de tablettes de dégraissage pour café

Utilisez uniquement des tablettes de dégraissage pour café Philips. Touchez l'icône Nettoyer , puis sélectionnez « Brew group clean » (Nettoyer le groupe de percolation). Suivez ensuite les instructions à l'écran. Visitez [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

## Lubrification du groupe de percolation

Lubrifiez le groupe de percolation régulièrement afin que ses pièces en mouvement puissent continuer à bouger correctement. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la fréquence de lubrification. Visitez [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

Fréquence d'utilisation	Nombre de boissons préparées par jour	Fréquence de lubrification
Faible	1-5	Tous les quatre mois
Normale	6-10	Tous les deux mois
Élevée	> 10	Tous les mois

## Programmes de nettoyage pour le cappuccinatore interne

La machine propose trois programmes de nettoyage pour le cappuccinatore interne. Le programme de nettoyage Auto Steam Shoot (Injection de vapeur automatique) se lance automatiquement après la préparation d'une boisson à base de lait. Vous pouvez sélectionner le programme HYGIESTEAM ou

DEEP MILK CLEAN en touchant l'icône Nettoyer  et en faisant défiler le menu de nettoyage. Suivez ensuite les instructions à l'écran.

- Auto Steam Shoot : la machine injecte de la vapeur dans le cappuccinatore interne pour le rincer rapidement.
- HYGIESTEAM : la machine nettoie le système interne de distribution de lait en profondeur avec de la vapeur. Placez le bec d'admission de lait dans son support (Fig. 28) et suivez les instructions à l'écran.
- DEEP MILK CLEAN : effectuez la procédure « DEEP MILK CLEAN » à l'aide du nettoyeur de circuit de lait Philips pour un nettoyage en profondeur du système interne de distribution de lait.

## Nettoyage du cappuccinatore interne sous le robinet


- 1 Ouvrez la porte du cappuccinatore interne (Fig. 8).
- 2 Retirez le cappuccinatore interne en le tirant vers le bas (Fig. 29).
- 3 Démontez le cappuccinatore interne en tirant la partie inférieure pour la séparer de la partie supérieure (Fig. 30).
- 4 Démontez tous les composants (Fig. 31) et nettoyez-les sous le robinet.
- 5 Remontez le cappuccinatore interne.
- 6 Pour remettre le cappuccinatore interne en place, mettez-le en position verticale et assurez-vous que les orifices sont alignés sur les deux tubes de la machine. Déplacez le cappuccinatore interne vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Fig. 32).
- 7 Fermez la porte.

Visitez [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

## Procédure de détartrage

N'utilisez que du détartrant Philips. N'utilisez jamais un détartrant à base d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique, d'acide sulfamique ou d'acide acétique (vinaigre), car cela risque d'endommager le circuit d'eau de votre machine et de ne pas dissoudre le calcaire correctement. La non-utilisation d'un détartrant Philips annule votre garantie. Ne pas détartrer l'appareil annule également votre garantie. Vous pouvez acheter la solution de détartrage Philips dans la boutique en ligne

[www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Lorsque la machine vous demande de la détartrer, appuyez sur le bouton marche/arrêt ►► pour commencer. Pour lancer un détartrage sans y être invité par la machine, touchez l'icône Nettoyer  et sélectionnez « Descale » (Détartrer).
- 2 Retirez le plateau égouttoir et le bac à marc de café, videz-les et remplacez-les dans la machine.
- 3 Enlevez le réservoir d'eau et videz-le. Retirez ensuite le filtre AquaClean.
- 4 Versez le contenu d'une bouteille complète de solution de détartrage Philips dans le réservoir d'eau, puis remplissez ce dernier d'eau jusqu'au niveau CALC CLEAN. Puis remplacez-le dans la machine.
- 5 Placez un grand récipient (1,5 l) sous la buse de distribution de café.
- 6 Placez le bec d'admission de lait sur son support.
- 7 Suivez les instructions à l'écran pour lancer la procédure de détartrage. La procédure de détartrage dure environ 30 minutes et consiste en un cycle de détartrage et un cycle de rinçage.
- 8 Lorsque le cycle de détartrage est terminé, vous devez rincer le réservoir d'eau et le circuit d'eau. Suivez les instructions à l'écran.
- 9 Placez un nouveau filtre AquaClean dans le réservoir d'eau.

Conseil : L'utilisation du filtre AquaClean réduit le besoin de détartrage !

## Que faire si la procédure de détartrage est interrompue

Vous pouvez interrompre la procédure de détartrage en appuyant sur le bouton marche/arrêt du panneau de commande. Si la procédure de détartrage s'interrompt avant son arrêt complet, procédez comme suit :

- 1 Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- 2 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication CALC CLEAN (Détartrage), puis remettez la machine en marche. La machine chauffera et effectuera un cycle de rinçage automatique.
- 3 Avant de préparer une boisson, effectuez un cycle de rinçage manuel. Pour effectuer un cycle de rinçage manuel, versez d'abord la moitié d'un réservoir d'eau chaude, puis préparez deux tasses de café prémoulu sans ajouter de café moulu.

Remarque : si la procédure de détartrage n'est pas allée jusqu'au bout, la machine nécessitera une nouvelle procédure de détartrage dès que possible.

## Codes d'erreur

Vous trouverez ci-dessous une liste des codes d'erreur montrant les problèmes que vous pouvez résoudre vous-même. Des instructions vidéo détaillées sont disponibles sur le site [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care). Si un autre code d'erreur apparaît, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez ses coordonnées dans le dépliant de garantie.

Code d'erreur	Problème	Solution possible
01	L'entonnoir pour café est bouché.	Mettez la machine hors tension et débranchez-la. Retirez le groupe de percolation. Ouvrez le couvercle du compartiment à café prémoulu et insérez le manche d'une cuillère dedans. Agitez le manche de haut en bas pour faire tomber (Fig. 26) le bouchon de café moulu. Visitez le site : <a href="http://www.saeco.com/care">www.saeco.com/care</a> pour des instructions vidéo détaillées.
03	Le groupe de percolation est sale ou n'est pas bien graissé.	Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Rincez le groupe de percolation à l'eau claire, laissez-le sécher à l'air libre, puis lubrifiez-le. Consultez le chapitre « Nettoyage du groupe de percolation » ou visitez le site <a href="http://www.saeco.com/care">www.saeco.com/care</a> pour des instructions vidéo détaillées. Puis, rallumez la machine.
04	Le groupe de percolation n'est pas placé correctement.	Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Retirez le groupe de percolation, puis réinsérez-le. Assurez-vous que le groupe de percolation est dans la bonne position avant de l'insérer. Consultez le chapitre « Manipulation du groupe de percolation » ou visitez le site <a href="http://www.saeco.com/care">www.saeco.com/care</a> pour des instructions vidéo détaillées. Puis, rallumez la machine.
05	De l'air est présent dans le circuit d'eau.	Redémarrez l'appareil en l'éteignant et en l'allumant à nouveau au moyen de l'interrupteur principal. Si cela fonctionne, versez deux à trois tasses d'eau chaude. Détartrez la machine si vous ne l'avez pas fait depuis longtemps.

Code d'erreur	Problème	Solution possible
	Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué.	Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer à nouveau un café. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place (voir 'Préparation du filtre AquaClean avant son activation'). Remettez le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est peut-être bouché et doit être remplacé.
14	La machine surchauffe.	Éteignez la machine et rallumez-la après 30 minutes.

## Commande d'accessoires

Veillez utiliser uniquement les produits de maintenance Philips pour nettoyer et détartrer la machine. Vous pouvez acheter ces produits chez votre revendeur local, dans les centres de service agréés ou en ligne sur le site [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care). Pour trouver la liste complète des pièces de rechange en ligne, entrez le numéro de modèle de votre machine à café. Vous trouverez le numéro de modèle à l'intérieur de la porte d'accès.

Produits d'entretien et références :

- Solution de détartrage CA6700
- Filtre AquaClean CA6903
- Graisse pour groupe de percolation HD5061
- Tablettes de dégraissage pour café CA6704
- Nettoyeur du circuit à lait CA6705
- Kit d'entretien CA6707

## Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec la machine. Des vidéos d'assistance et la liste complète de questions fréquemment posées sont disponibles sur le site [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care). Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, veuillez contacter le Service Consommateurs de votre pays. Vous trouverez ses coordonnées dans le dépliant de garantie.

Problème	Cause	Solution
Le plateau égouttoir se remplit rapidement.	Ce phénomène est normal. L'appareil utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.	Videz le plateau égouttoir tous les jours ou dès que le témoin rouge « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le plateau égouttoir (Fig. 25). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
L'appareil est en mode DEMO.	Vous avez appuyé sur le bouton de veille pendant plus de huit secondes.	Éteignez la machine, puis rallumez-la au moyen de l'interrupteur principal situé à l'arrière.



Problème	Cause	Solution
L'icône indiquant que le bac à marc de café est plein s'affiche.	Vous avez vidé le bac à marc de café alors que l'appareil était éteint.	Videz toujours le bac à marc de café lorsque l'appareil est allumé. Si vous videz le bac à marc de café alors que la machine est éteinte, le compteur du cycle du café n'est pas réinitialisé.
	Vous avez remis en place le bac à marc de café trop rapidement.	Ne remettez pas le bac à marc de café en place avant que l'écran ne vous invite à le faire.
L'icône « Bac à marc de café plein » s'affiche alors que le réservoir n'est pas plein.	La machine n'a pas réinitialisé le compteur la dernière fois que vous avez vidé le bac à marc de café.	Patientez toujours environ 5 secondes lorsque vous remplacez le bac à marc de café. De cette manière, le compteur de marc de café se réinitialisera à zéro.
		Videz toujours le bac à marc de café lorsque l'appareil est allumé. Si vous videz le bac à marc de café alors que la machine est éteinte, le compteur du cycle du café ne sera pas réinitialisé.
Je ne peux pas retirer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.	Réinitialisez la machine à café de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marc de café. Fermez la porte d'accès au groupe de percolation, puis éteignez et rallumez la machine. Réessayez de retirer le groupe de percolation.
	Vous n'avez pas retiré le bac à marc de café.	Retirez le bac à marc de café avant de retirer le groupe de percolation.
Je ne peux pas insérer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.	Réinitialisez la machine à café de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marc de café. Laissez le groupe de percolation à l'extérieur. Fermez le portillon destiné à l'entretien, puis allumez et éteignez la machine. Puis positionnez correctement le groupe de percolation et réinsérez-le dans la machine.
Le café est aqueux.	Le groupe de percolation est sale et doit être lubrifié.	Nettoyez et lubrifiez le groupe de percolation.
	Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop grosse.	Réglez le moulin sur une mouture plus fine (numéro inférieur).
	Les réglages de café ont été ajustés.	Sélectionnez votre café et ajustez les réglages pour un café plus fort.
	La machine effectue sa procédure d'auto-ajustement après un changement de réglage du moulin ou de type de grain.	Préparez quelques tasses de café.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Le café n'est pas assez chaud.	Les tasses que vous utilisez sont froides.	Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
	La température sélectionnée est trop basse. Consultez les paramètres du menu.	Choisissez une température élevée dans le menu.
	Vous avez ajouté du lait.	Que le lait que vous ajoutez soit froid ou chaud, il réduira toujours un peu la température du café.
Le café ne s'écoule pas ou s'écoule lentement.	Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué.	Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer à nouveau un café. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place. Remettez le filtre préparé en place. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est peut-être bouché et doit être remplacé.
	Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop fine.	Réglez le moulin sur une mouture plus grosse (numéro supérieur).
	Le groupe de percolation est sale.	Nettoyez le groupe de percolation.
	La buse de distribution du café est sale.	Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec une aiguille.
	Du calcaire obstrue le circuit de l'appareil.	Détartrez la machine.
Le lait ne mousse pas.	Le cappuccinatore interne est sale ou n'est pas inséré correctement.	Nettoyez le cappuccinatore interne et veillez à le positionner et à l'insérer correctement (voir 'Nettoyage du cappuccinatore interne sous le robinet').
	Le type de lait utilisé ne convient pas pour produire de la mousse.	Selon le type de lait, la quantité et la qualité de la mousse seront différentes. Nous avons testé les types de laits suivants, qui ont produit une mousse satisfaisante : du lait de vache demi-écrémé ou entier, du lait de soja et du lait sans lactose.
Le lait éclabousse.	Le lait utilisé n'est pas assez froid.	Utilisez uniquement du lait froid sortant directement du réfrigérateur.

Problème	Cause	Solution
	Le bec d'admission de lait souple n'est pas correctement branché.	Ouvrez la porte de la buse (Fig. 8) de distribution du café et vérifiez que le bec d'admission de lait souple est entièrement branché sur le cappuccinatore (Fig. 9). Notez que les becs d'admission de lait et le cappuccinatore peuvent être chauds. Laissez refroidir les cappuccinatore et les becs d'admission avant de les toucher.
	Le cappuccinatore et les becs d'admission de lait ne sont pas propres.	Retirez et démontez le cappuccinatore interne (voir 'Nettoyage du cappuccinatore interne sous le robinet'). Rincez toutes les pièces sous le robinet. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez le nettoyeur de circuit du lait Philips et effectuez la procédure DEEP MILK CLEAN (NETTOYAGE DE LA CARAFE À LAIT EN PROFONDEUR) via le menu de nettoyage (☹). Notez que si les pièces ont été nettoyées au lave-vaisselle, elles ont peut-être été obstruées par des résidus d'aliments ou de détergent. Il est également recommandé de vérifier visuellement l'absence d'obstruction.
		Nous vous conseillons d'effectuer le programme HygieSteam tous les jours : 1) Appuyez sur « Clean » (Nettoyage) ☹ sur le panneau de commande. 2) Sélectionnez « HygieSteam ». 3) Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer le processus, puis confirmez toutes les étapes sur l'afficheur.
	Les becs d'admission de lait sont obstrués.	Rangez toujours le réservoir de lait sans les becs d'admission de lait au réfrigérateur. Les résidus de lait peuvent s'accumuler dans les becs d'admission de lait et bloquer l'écoulement du lait. Rincez les becs d'admission de lait avant de les ranger.
La machine semble fuir.	L'appareil utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.	Videz le plateau égouttoir tous les jours ou dès que le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le couvercle du plateau égouttoir (Fig. 25). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.

Problème	Cause	Solution
	Le plateau égouttoir est trop plein et a débordé, ce qui donne l'impression que la machine fuit.	Videz le plateau égouttoir tous les jours ou dès que le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le couvercle du plateau égouttoir (Fig. 25). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
	La machine n'est pas placée sur une surface horizontale.	Placez la machine sur une surface horizontale afin que le voyant « Plateau égouttoir plein » fonctionne correctement.
Je ne peux pas activer le filtre AquaClean et la machine demande un détartrage.	Le filtre n'a pas été remplacé quand l'icône du filtre AquaClean a clignoté, et la capacité a atteint 0 %.	Détartez d'abord votre machine, puis installez le filtre AquaClean.
	Vous n'avez pas installé le filtre AquaClean pendant la première installation, mais après avoir préparé environ 25 cafés (en se basant sur des tasses de 100 ml). Il ne doit pas y avoir de calcaire dans la machine avant d'installer le filtre AquaClean.	Détartez d'abord la machine, puis installez un nouveau filtre AquaClean. Après le détartrage, le compteur du filtre est réinitialisé à 0/8. Veillez à toujours confirmer l'activation du filtre dans le menu de la machine. Faites-le également après avoir remplacé le filtre.
Ce nouveau filtre à eau ne convient pas.	Vous essayez d'installer un autre filtre que le filtre AquaClean.	Seul le filtre AquaClean est adapté à la machine.
La machine émet un bruit.	Il est normal que votre machine fasse du bruit au cours de l'utilisation.	Si la machine se met à produire un son différent, nettoyez le groupe de percolation et lubrifiez-le (voir 'Lubrification du groupe de percolation').
	Le filtre AquaClean n'a pas été préparé correctement et l'air est maintenant aspiré dans la machine.	Retirez le filtre AquaClean du réservoir d'eau. Secouez la cartouche pendant environ 5 secondes. Immergez entièrement le filtre à l'envers dans une verseuse remplie d'eau froide pendant au moins 30 secondes. Attendez jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne sorte. Remettez le filtre AquaClean préparé dans le réservoir d'eau. Versez ensuite deux à trois tasses d'eau chaude.

# Caractéristiques techniques

Le fabricant se réserve le droit d'améliorer les spécifications techniques du produit. Toutes les quantités prédéfinies sont approximatives.

Description	Valeur
Dimensions (l x H x P)	283 x 393 x 489 mm
Poids	10.8 - 12.2 kg
Longueur du câble électrique	1 200 mm
Réservoir d'eau	1,7 litre, amovible
Capacité du réservoir à grains de café	450 g
Capacité du bac à marc de café	15 rondelles
Capacité du réservoir de lait (SM7580, SM7581, SM7583 uniquement)	600 ml
Hauteur du bec verseur réglable	75-148 mm
Tension nominale - Puissance nominale - Alimentation électrique	Se reporter à la plaque à l'intérieur du portillon d'accès pour l'entretien